



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄ τριας εθϣ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρια : ϣ̄ βρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι παν : υϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الأب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕ̄ ϕιωτ ηαγαθος : νεμ Πεϣωηρι
Ιησ Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϣϣ̄ τριας
εθϣ ηομοοτςιος .

Χερε νε υϣ̄ παρθενος . ϣ̄ οτρω υμινι ηαλη-
θινη : χερε η̄ωοτωϋοτ η̄τε πενσενος : αρεϣ̄φο
παν η̄εμιμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المدراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم الثالث والعشرون من شهر هاتور المبارك

نياحة القديس العظيم كرنيليوس قائد المئة

طرح بلحن آدم . **Ψαλι ἠχος ἁδαι .**

Δωσιμι μαρενοτωψυτ : ἠψῆτριας εἶοτ :
ἔτε Φιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πίπνα εἶοτ .

Πτενχω ποτκοτχι : δειν λιὰρετη εἶοτ : ἠ-
τε πιμακαριος : Κορηλιος πιθμνι .

التفسير : تعالوا نسجد . للثاوث المقدس . الآب والإبن . والروح القدس . وننطق بقليل . من الفضائل
المتلثة . التي لهذا الطوباوى . كرنيليوس البار . فهذا الرجل . كان قائداً مئة . فى قيسرية فلسطين ، وكان يعبد
لكواكب . فلما سمع بكراسة أبائنا الرسل للتدبسين . فدعى بطرس . الصخرة الغير متزعزعة : واحد تلاميذ
الرب ، فسح له . وآمن بالمسيح ، هو وكل خاصته ، وجميع أهل بيته ، فقدم أبونا بطرس ، فخل عليهم
الروح القدس ، أما كرنيليوس قائد المئة ، فقد ترك عنه العالم ، وكل ما فيه ، وتبع المسيح ، بكل قلبه ،
واطاع بطرس الرسول . وتخلذ له . وان أبانا بطرس . رسمه بمسرة الله اشققاً . فارتفع جداً من قبل الكهنوت .
ورعى شعبه بالبر والصدق ، وأسلم الروح فى يد الرب ، فى الثالث والعشرين ، من شهر هاتور ، ولبس
أكيل الكهنوت ، وعبد مع المسيح فى ملكوته ، بصلواته يا رب ، انعم لنا ، بنفزان خطايانا .

طرح بلحن واطس . **Ψαλι ἠχος Βατος .**

Δ πιςθοινοτχι χωψ ἔβολ : ἠτε πεκβιος
ἠἀποστολικον : ὠ πιηψυτ ἠἐπισκοπος : Κορ-
νηλιος πιεκατονταρχος .

Σως δε ζιτεν τεκμετληητ : νεμ πεκίτρος-
ετχη ετοψ : ἠ πιασσελος ἠτε Πος : σαχι
νεμακ εθβε πεκοχαι .

التفسير : فاح الطيب ، من صعبك الرسول ، أيها الأسقف العظيم ، كرنيليوس قائد المئة ، حتى من عظم رحمتك ، ومن صلواتك الكثيرة ، ظهر لك ملاك الرب ، وتكلم معك من أجل خلاصك ، وأيضاً استحققت أيها القديس كرنيليوس ، أن تنال المعمودية المقدسة ، من يد أيننا بطرس ، ثم أنه لما أبصر طهارتك ، وسيرتك اللائكية ، وإيمانك المستقيم ، في الملك المسيح ، فأقامك أسقفاً ، على قطع المسيح ، لكي ترعاه بالطهارة والبر ، وحينما تقدمت للأسقفية ، فاستنارت البيعة ، بعمالك الرسولية ، طوباك بالحقيقة أيها الراعي الصالح ، وصفي للمسيح ، كرنيليوس المغبوط ، أيها المحارب العظيم ، بإزاء العدو الشرير ، الذي غلبت حيله ، بقوة المسيح ، يا من جحد الشيطان ، وكل أعماله ، وصار مع المسيح إلى أبد الأبد ، اطلب من الرب عنا ، أيها الأسقف والقديس كرنيليوس ، ليغفر لنا خطايانا .

اليوم الرابع والعشرون من شهر دفناتور المبارك
تذكار الأربعة والعشرين قسيساً الروحانيين

طرح بلحن آدام .

Ψαλι ἡχος ἀδαμ.

Δμοσ ψαρον ἡφροσ : ὦ πιθεόλοσος :
Ιωαννης πιπαρθενος : ἡετασσελιςτης .

Ἦτεκεροτωινι ἔρον : θεν ψ'σπωσις ἡμνι :
ἡτε πιπνετμα εθτ : εταψι ἔσωκ .

Ἦτεκταμον ἔπωσ : νεμ πιπνψψ ἡταιο :
ἡτε παι χουτ ἡτοσ : ἡπρεσβυτερσ .

التفسير : هم لبنا اليوم . أيها الناطق بالإلهيات . يوحنا البتول . الأنجيلي ، لتضئ علينا . باللمسرة الحقيية . التي اروح القدس ، الذي حل عليك . لتعرفنا بمجد ، وعظم كرامة ، هؤلاء الأربعة والعشرين قسيساً الذين أبصرتهم . لأحبب الله . حول كرسي ضابط للكل . جلوساً على أربعة وعشرين كرسيًا ، وأكاليل ذهب على رؤوسهم ، وأربعة وعشرين جامة في أيديهم ، مملوءة بنوراً . الذي هو صلوات القديسين . ويسألون ويطلبون من صلاحه . أن يترأف علينا ، ويرحمنا . اظهر لنا اليوم ، باستبشار ، وأبانا يوحنا الأنجيلي . اظهر لنا في رؤياك مجد الأربعة والعشرين قسيساً . لأنه قال : لم يكن أرفع منهم . ولا أفضل . في جميع طغعات السموات . لأنهم